

HEIBAR

SOBRE CRISIS MATRIMONIAL

(pág. 6)

GUERRA A LA DROGA Y EL ALCOHOL

*Gabon
Zoriontsu!*

*Feliz
Año 92!*



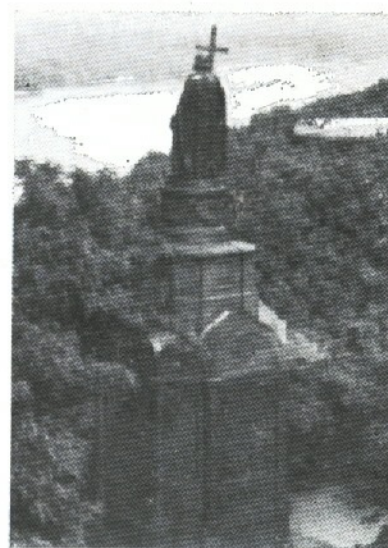
*Urte berri
Paketsu!*



**ORDENANZAS
DE
1758**



**ECOS
DE
RUSIA**



«200 PREGUNTAS SOBRE SEXO» Dra. Ochoa (pág. 11)

REVISTA POPULAR

II EPOCA - AÑO 40 - NUM. 337
DICIEMBRE 1991

Precio: 80 Ptas.

Eibar

REVISTA POPULAR - II EPOCA

DIRECTOR: PEDRO CELAYA

REDACCION Y ADMINISTRACION

Bidebarrieta, 11 - EIBAR

imprime

Gráficas ESET (Seminario Vitoria)

Depósito Legal: VI 34 - 1968

AUR EDER

*Aur eder baten billa
gabiltza zoratzen,
ta izarrak esan digu
galdetzeko emen.
Jaungoikoaren erri
maite Jerusalem,
esan zaiguzu laister
Jesus nun jaio den.
Izar bat agertu da
diztiraz zeruan,
kiñuka ari zaigu
gabon gaberdian.
Jaungoikoaren erri
maite Jerusalem...
Opariakin gatoz,
izarra gidari,
eman nai dizkiogu
gaur bertan Berari.
Jaungoikoaren erri
maite Jerusalem,
esan zaiguzu laister
Jesus nun jaio den.*

Sin tren y sin viaje

Miguel Delibes explica que, en un mundo como el nuestro, lo que algunos denominan «progreso» sólo se le puede comparar a una escena de las películas de los hermanos Marx en la que se podía contemplar, hartándose de reír, cómo éstos conducían un tren con caldera de carbón. Cuando el carbón se agotó, para alimentar la caldera y conseguir que el tren siguiese funcionando, no se les ocurrió otra cosa que ir desarmando, uno tras otro, los vagones de madera del tren. Cuando los vagones de madera fueron materialmente consumidos por el fuego de la caldera, la máquina se paró... y se quedaron sin tren y sin viaje.

Este filme describe lo que le puede suceder a Europa. Sin significado profundo de la vida, sin conciencia de su destino, sin esperanza, Europa está asomada al vacío, a la tristeza y a la desesperación.

Ahora que acabamos de asistir al hundimiento de sistemas ideológicos y políticos que se habían fundado, precisamente, en una idea falsa de la vida, del progreso y de la historia, los cristianos hemos de afirmar la decisión de ayudar a los hombres y mujeres de Europa a descubrir a Cristo. El cristianismo les invita a no quedarse únicamente con una perspectiva natural, temporal, limitada, humana, sino a entrar sin temor en la perspectiva divina, eterna, total. Este es un auténtico mensaje de Navidad.

Las nuevas generaciones son conducidas todavía, por la ideología dominante del mundo occidental, hacia una idea de progreso en la que, al final, puede quedarse «sin tren y sin viaje», en el vacío y en la deshumanización. Havel, en sus «Meditaciones estivales» denuncia con lucidez el «camino erróneo», por lo que al comunismo se refiere, «que empezó con la ilusión ideológica, la utopía pseudocientífica, la pérdida del sentido del misterio de la vida y de la humanidad ante el enigmático orden del ser, la resignación ante el imperativo moral del más allá, ante la conciencia humana.

Hace unos días, el cardenal Suquía, en Madrid, ha dicho lo mismo, aunque refiriéndose a la ideología del bienestar y del consumismo. Y los intelectuales se le han echado encima, porque muestra las conexiones lógicas e históricas entre la negación de Dios y el resurgir de una cultura totalitaria. Suquía acierta en su análisis: «con otros medios, pero quizá con más eficacia, la sociedad del bienestar y el consumismo han ido operando en Occidente una destrucción del hombre como sujeto responsable de la historia y de su destino. Es la ruptura de los vínculos de la vida real de los hombres con la transcendencia, Occidente ha conseguido tal vez los objetivos del marxismo más eficazmente que la pobre propaganda antirreligiosa de los países comunistas». Todo esto se presta a una reflexión navideña.

M. V.



Año 1941. Ignacio Zuloaga con amigos eibarreses.

JEAN GUITTON

Acaba de cumplir nada menos que 90 años. Jean Guitton es considerado como el más ilustre representante de los filósofos, escritores y pensadores católicos. Amigo de presidentes de gobiernos y repúblicas, lo ha sido también de los últimos Papas, Pío XII, Juan XXIII, Pablo VI y Juan Pablo II. Con el libro «Dieu et la Science» (Dios y la Ciencia), «Guitton pulverizó este verano los récords de edición».

Guitton piensa que estamos al final de una época y que después de esta crisis, la Humanidad tomará el camino de un nuevo desarrollo...

Jean Guitton, pensador cristiano, es historiador de la filosofía, amigo de los más grandes generales de nuestro tiempo, como Foch, Weigand, De Lattre, Leclerc, De Gaulle; de los más grandes filósofos, como Bergson y Blondel, y de los más grandes pensadores, como Claudel, Mauriac, Morand, Gilson... «Ahora veo a los grandes hombres de hoy. No quisiera menospreciarles, pero desde el punto de vista de la genialidad, del talento, se produce sin duda un bajón», comenta con tristeza el gran pensador cristiano Jean Guitton.

BENETAKO IPUÏÑAK



Isabel en cuadrilla

Isabel Rodríguez (Mercedes modistian alaba), eibarresa, muy conocida.

Se ha hablado repetidas veces de la simpatía y amabilidad de quienes portan algunos kilos de más, y nuestra amiga Isabel avala ampliamente esta teoría.

Está orgullosa de haber coronado los ochenta. Se considera pionera dentro de su estirpe, donde nadie logró alcanzar esas cumbres. Un rostro que irradia bonanza... un decir sosegado que infunde tranquilidades... su conversación puede resultar una terapia contra los estados de ansiedad.

Uno de estos días nos contaba con mucha gracia, cierto suceso familiar enmarcado en el lejano año once.

-Mis padres, nos dice, se casaron un diez de octubre y al año siguiente, el nueve de julio nació yo. La natural alegría que trajo mi nacimiento debió de quedar ensombrecida ante la actitud de mi abuela Juana-Rosa. Ella, «experta» en matemática y biología, detectó inmediatamente el «fraude»... Faltaba «un día» para el cumplimiento de los nueve meses reglamentarios. Ese día se convirtió para mi abuela en motivo de una gran tribulación... nere amandria egun guztitan negarra darixola... au da lotzarixa... au umiau ez da Jaingoikuk bialdutakua... zer esan biar dau errixak... nola urten kalera... y así la pobre abuela, rumiando su desventura, desgranaba entre sollozos sus pesares, desde el día aquel en que su nieta... «Isabel Rodríguez», arribara feliz a la vida, anticipándose quizá unas horas al estricto calendario de su amama Juana-Rosa.

Faustina Badet, el nonagenario rui señor, sigue cantando a la vida... sigue cantando al amor... Ya lo comentábamos meses atrás pero... tenemos una novedad que reseñar... en su cancionero, a las lenguas euzkérica y erdérica, ha anexionado el francés... ni umetan, nos dice, moja prantzesetan ibilitxakua naiz.

Las «monjas francesas», debieron de llegar a Eibar hacia el año de 1904, y el primer Colegio, según nos cuenta esta legendaria alumna, estuvo situado en Errebal, en el edificio donde conocimos el Circulo Tradicionalista... después Bartzoki... y actualmente unas oficinas del B. B. V., un relevante solar «didáctico-político-financiero».

Entre las monjas, recuerda a Madre Camila que, al decir de Faustina, era muy mala, y tenía bigote... Madre Santísimo, una asturiana muy brava... Sor Isabel, una Hermana que a la mañana trabajaba en la cocina y por las tardes se dedicaba a enseñar a las alumnas asignaturas tan «necesarias» como zurcir... y echar piezas... y poner soletas a las medias... «divertimientos» pre-



progreso. ¡Ay, si volviera Sor Isabel! pues... al paro.

Desaparecieron de nuestra sociedad esos trabajos artísticos, pero... aún subsiste el añoso colectivo que conoció aquella época... cuando la Mariospichal vendía «huevos» de madera, revolucionario invento para el zurcido... cuando la Medikesa, doña Gala, madre de D. Ciriaco, dormitaba plácidamente en

el «atai» de su casa... cuando el vivir era una tarea más sosegada y más lenta... y la tranquilidad que nos envolvía era la mejor terapia para nuestro sistema nervioso...

Bueno, y retomando el tema inicial, diremos que la Faustina, en el «cole», cantaba en francés... Priez pour la France et pour nous, priez pour la France et pour nous, priez, priez pour nous. En Eibar existe todavía alguna que otra superviviente que conoce la «partitura»... Justina Astigarraga, mente lúcida, nos cantó varias canciones en francés cuando estuvimos a verla pero... vamos a decir que, el grueso de las que entonaban el «priez-priez», tan conocidas para nosotras, pasaron al «memento» de difuntos, dejándonos en la «primera línea de fuego». Y para nuestras queridas colegas en el tiempo, transcribimos algunos nombres de las desaparecidas «cantaoras», condiscípulas de Faustina: Cecilia Artamendi, María Mayora, Ciriaca Aguirrebeña, María Luisa y Antona Orbea, Juanita Ereña, Gregoria Irazabalbeitia, Vicenta Acha...

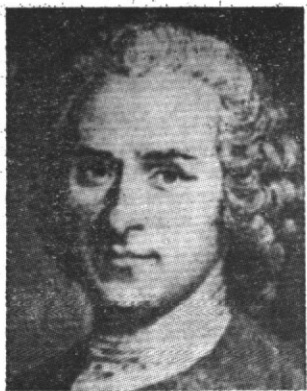


Don Juan, el Cura de Bériz, estaba preocupado. Corrían los años de la Guerra Civil. A su feligresía se habían sumado algunos eibarreses que, obligados a abandonar el pueblo, se habían refugiado en aquel lugar. En la misa dominical, el Cura, al impartir la Comunión, venía observando que una joven se acercaba por dos veces a recibir el sacramento. El hecho se repetía todos los domingos. ¿Ignorancia...? ¿frivolidad...? ¿amnesia...?

Sea lo que fuere, había que poner remedio... la joven debía de ser de Eibar... se le hacía muy duro negarle la Comunión... cavilando, cavilando, recordó que en Bériz vivía una andra-gazte eibarresa, maestra, Rosarito Gaste-

lurrutia, a quien le unía una buena amistad... quizá ella pudiera arrojar alguna luz sobre el asunto. Se llegó a su casa y Rosarito, a través de la descripción del Cura, logró identificar a la protagonista y no pudo menos de echarse a reír... la joven en cuestión, existía por duplicado... se trataba de las conocidísimas gemelas de Basterra... una obra de arte de la «sabia» naturaleza que, las hizo tan idénticas en alma y cuerpo, que solo los muy allegados conseguían distinguirlas. No es raro que don Juan, el Cura de Bériz, cayera en la trampa.

M. A. ZULAICA



Jean Jaequos Rousseau

¿QUE FUE LA ILUSTRACION? (1)

- * Enterró la anterior cultura europea
- * Hizo surgir la mentalidad actual



La Ilustración es el conjunto de actitudes ideológicas que se difundieron por Europa en el siglo XVIII, siglo que fue llamado por lo mismo «el siglo de las luces».

CRISIS DE LA CONCIENCIA EUROPEA

Entre 1680 y 1715 se verifica «la crisis de la conciencia europea». En esos 35 años, aproximadamente, de manera silenciosa y soterrada, bulle efervescente una revisión general e irritada de toda la concepción de la vida humana.

A partir de 1715 en que muere Luis XIV, las ideas nuevas brotan a la superficie y se difunden abiertamente primero por Francia y luego por toda Europa. Treinta años más tarde, están presentes e inquietantes en los salones, academias, clubs, ensayos, libros y en la conciencia de los burgueses.

La Ilustración, en su apogeo, dura aproximadamente un siglo. Sus consecuencias perduran hasta nosotros.

La Revolución Francesa, con todas sus enormes convulsiones, fue su hija legítima. El siglo XIX y el XX vivirán bajo la influencia de la Ilustración.

LOS ORIGENES INGLESES

Si nos preguntamos cómo y por qué empezó todo, tendríamos que remontarnos a la filosofía de Descartes, a su duda metódica y universal, a su absolutización de la Razón. Tendríamos que hablar también del subjetivismo de las ideas de Lutero y del postulado del libre examen, porque esas son las primeras fuentes.

El genio anglosajón es por naturaleza antimetafísico, empirista y utilitarista. Desde el filósofo Duns Scoto (1265-1308) no ha aparecido en Inglaterra ningún gran pensador filosófico, pero en cambio aquella nación ha sido fecunda en pensadores empíricos, utilitaristas y científicos. En el siglo XVII vivió el más influyente de todos ellos, el primer maestro de la Europa ilustrada: John Locke (1632-1704). No es éste un gran pensador. Pero expresaba bien el espíritu de una época. Las metafísicas racionalistas derivadas de Descartes eran demasiado complicadas. La cultura estaba cansada de ellas. Europa, por otra parte, experimentaba la fatiga de las innumerables guerras religiosas o dinásticas. Se deseaba un pensamiento más fácil,

más natural, más útil, menos comprometedor. Y esto era, precisamente, lo que proporcionaba Locke, con un estilo sencillo y fluido. Según él, nos bastaba con conocer aquellas ideas que nos son útiles para una vida pacífica y honesta. Eso lo podíamos lograrlo todos porque todos tenemos un «sano sentido común» y todos somos iguales. Defendía, además, que en el estado natural todos somos iguales y libres, que el gobierno civil debe estar limitado por un contrato popular y tiene la misión de defender la propiedad y el bienestar general. Propugnaba la tolerancia política y religiosa excepto para con los católicos y los ateos, y explicaba que el cristianismo es una religión racional, natural y sencilla, si le quitamos misterios y mitos.

Esta filosofía fácil y atractiva entusiasmó a muchos. Anótemos, de paso, que hubo un célebre francés, Voltaire, que durante una estancia en Inglaterra (1726) entró en relación con estos librepensadores.

LA ILUSTRACION FRANCESA

Los orígenes fueron Ingleses, la conformación definitiva y la difusión fueron obra del espíritu francés. El Barón de Montesquieu, Voltaire, Diderot, D'Alembert, Rousseau, son algunos de los principales escritores franceses que difundieron la ideología de la Ilustración. Su ideología era la siguiente:

— **El espíritu crítico racional.** Era necesario hacer crítica de todo, revisarlo todo a la luz de la razón, instancia suprema e inapelable. Una Razón no metafísica sino empírica, sencilla, de sentido común. La crítica a todo lo anterior se hizo con ironía y no se detuvo ante nada: los libros de la Biblia, la moral cristiana, la política, la sociedad. Esas cuatro dimensiones esenciales de la vida humana serán las más audazmente atacadas. Sólo la Razón era infalible.

— **La felicidad.** Surgió una convicción universal de que estamos hechos para la felicidad y para la felicidad en esta vida y en esta tierra.

Por felicidad se entendía el disfrute inmediato y sensible de todos los placeres de este mundo. El otro mundo no interesaba.

(Continuará)

ARRIETA

NOVEDADES

María Angela, 22 Teléfono 112024
2 de Mayo, 14 Teléfono 116929

EIBAR

Taller eléctrico LARREA

INSTALACIONES Y REPARACIONES

Jardines, 11 bajo Tel. taller 113188
Tel. domicilio 112300

LARRAMENDI

ELECTRODOMESTICOS

Distribuidor Oficial de T. V.: PHILIPS,
GRUNDIG y EMERSON

Estación, 6 EIBAR Teléfono 113011

Continuamos con las ordenanzas municipales de hace 233 años.



11.º La prohibición del juego en locales públicos fue caballo de batalla de los municipios durante siglos. En Eibar, los clientes de las tabernas que infringieran la ley pagaban 8 reales y 4 días de cárcel. Los taberneros que lo consintieran el doble.

12.º Las limitaciones a la pesca merecían un extenso capítulo. No se podía echar cal o nogada en el río principal ni en los arroyos de la villa, ni anzuelos sueltos, ni cordel, ni utilizar otras artes excepción hecha de los cuatro días anteriores y los cuatro posteriores a San Juan (junio), mientras que por «Ntra. Sra. de Septiembre» se podía pescar con cualquier aparejo salvo con redes. Tampoco se permitía el sistema del «butrón» en los meses de puesta (marzo, abril y mayo), entre la presa de Apalategui y el mojón de Olaerreaga, pero sí desde esa punto hacia abajo. Los infractores lo pagarían con 12 reales y 6 días de cárcel. Por contra, en todo tiempo se permitía pescar con cordeles cebados con lombrices.

13.º En el plazo de ocho días a partir de la fecha, los dueños de los terrenos por donde pasara el Santo Sacramento en las procesiones, o los lindantes con el camino real, debían limpiarlos de zarzas, ramas, etc. De lo contrario serían

multados con medio escudo y 3 días de cárcel.

14.º «Que nadie ponga en las calles o plazas ningún estorbo como troncos u otras cosas, ni pongan lienzo (se entiende a secar) en la Plaza Nueva ni en las Rejas de la Basílica, ni en el puente del Arrabal» y si lo hicieran cualquiera tendría derecho a tirarlas al agua además de pagar una multa por ello.

15.º Tampoco los curtidores de cueros podían usar el río para su tratamiento, salvo «del Cantón de la Basílica que cae hacia el extremo de Loidi para abajo».

16.º Muy curiosa es la normativa en lo referente a los fumadores, que ya entonces veían restringidos sus derechos: en Eibar nadie podía fumar «tabaco de oja» en la Plaza ni en sus calles, sino dentro de las

casas, so pena de 12 reales al infractor y a las autoridades que lo consintieran.

17.º Como era frecuente que los barrantarros llevaran por las calles sus bueyes uncidos, las Ordenanzas les obligaban a marchar siempre por delante de sus animales, a fin de que no se produjeran accidentes. La multa por esta causa ascendía a un escudo.

18.º La Provincia (actual Diputación) dispuso que en toda Guipúzcoa se castigaría con 6 reales y 3 días de cárcel a quien saliese a las calles con una escopeta cargada o con un palo de longitud superior a las «seis cuartas» (unos 1,2 metros).

19.º Sólo podían poseer lechones los vecinos propietarios de huertas, pues sólo ellos estaban en condiciones de guardarlos en las debidas condiciones higiénicas para el colectivo.

20.º La delación quedaba explícitamente tipificada: cuando a algún vecino le constara que otros vecinos vivían «en ofensa de Dios, causando escándalo», era obligado que acudiesen a la Justicia a fin de remediarlo.

21.º En tiempos anteriores al alcantarillado urbano, se castigaba severamente a los que arrojaban basuras o aguas sucias a las calles, plazas o callejones, por los riesgos que ello producía.

Yugoeslabiako arazo larria

Gure munduak —Europak batez be— ajola barik begiratzten dau Yugoeslabiara. Aitu eziñeko jokaera! Kuwait-ko gerrak airian ipiñi giñuzen danok. Ez guregañano elduko zalako gerria, Ipar-Ameriketako nagusitasuna eta petroleo arazoak eztatzen giñuzelako baizik.

Yugoeslabian, baiña, naziotasunen arazoa dago. Estatu berean bizi eziñ leikiezen errien arteko arazoa. Gerra au dala-ta, esan izan da beste nazioak ez daukela eskubiderik Yugoeslabiako barne-arazoetan sartzeko. Arrazoi orrek ez du balio, zergaitik eze Yugoeslabiako gerra eta errien eskubidiak zapuztea ez diralako barne arazoak bakarrik, eta bai gaiztakeri eta krimen izugarriak. Nazitarrak sei milloi judiotarrak il ebezenian, barne arazoa bakarrik ete zan, edo onartu eziñeko gaiztakeri maltzurra?

Baltikoko errepublikak legezko oinarrria agertzen eben Errusiaren menpetasuna utzi eta azkatasunian bizi aal izateko. Beren arrazola au zan: Hitler eta Stalin-en arteko ituna baiño leen, eurak azkatasuna zeukatela. Gero, indarrez, Errusiaren menpetasunian jausi ziran. Gorvachov-ek etzuan nai azkatasun ori emon nai, naiz eta azkenian ortara beartua izan.

Yugoeslabiako arazoa oso korapillotsua da. 1918-garren urtian, sortu eben nazio lez, eta jaió bezin laister naste izugarri baten bizi izan dira ango jendeak. Naziotasun arazoak iñun baiño argiago agertzen dira an. Sei errepublika dagoz: Serbia, Bosnia, Herzegovina, Kroazia, Eslobenia, Montenegro ta Mazedonia. Serbian bi probintzik —Kosovo ta Voivodinak— autonomia daukate. Lau izkuntza erabiltzen dira Yugoeslabian. 1918-89 urtietan, Kosovon naste aundiak izan ziran. Bi milloi bizi dira Kosovon. Euretatik, eundik 90 albaniatarrak dira, baiñan agintarritza —naiz eta serbiatarrak 100-dik 10 izan— auen eskuetan dago. Gaiñera albaniatarrak geienak islamitarrak dira. Eta orduan serbiatarrak eraso negargarria sortu eben Kosovon. Baiña askoz aundiagoa egiten ari dira Yugoeslabiako gudarozte federaletakoak —geienak serbiatarrak— Kroaziaren aurke. Une onetan Kroazia eta Eslobeniako Eliza Katolikoaren agintariak beren errien azkatasunaren alde jarri dira.

Ezta ez erraz arazo au konpontzea. Azken batean naziotasun arazoak erabaki bearko dira.

Cómo evitar la crisis conyugal

MUNDUKO

BERRIAK

Enrique Rojas expone en la última parte de su libro «Remedios para el desamor» dieciséis enunciados para efectuar el mismo reate; esto es, sortear la crisis conyugal.

Primer remedio. Borrón y cuenta nueva. Para empezar a arreglar una situación conyugal difícil es necesario esforzarse por asumir y digerir el pasado.

Segundo remedio. Esforzarse por no sacar la lista de agravios. La lista de agravios es ese inventario de pequeños y grandes errores, fallos, defectos y fracasos.

Tercer remedio. El respeto mutuo en tres direcciones. El respeto se quiebra por palabra, obra y gesto.

Cuarto remedio. Para estar con alguien hay que estar primero con uno mismo; esto es, hay que saber lo que se quiere en esta vida, evitando la inestabilidad.

Quinto remedio. La vida conyugal tiene que ser argumental. El aburrimiento es uno de los grandes enemigos de las parejas modernas.

Sexto remedio. Evitar discusiones innecesarias. Saber callar en ciertos momentos difíciles.

Séptimo remedio. Tener una vida sexual sana, positiva y centrada en la comunicación. La sexualidad conyugal tiene una gran importancia, pero no debe ser nunca el primer tema de la pareja.

Octavo remedio. Hacer repetidos esfuerzos de voluntad por mejorar y pulir las dificultades de la convivencia.

Noveno remedio. Echarle a la vida sentido del humor.

Décimo remedio. Aprender a remontar momentos, días o situaciones difíciles.

Undécimo remedio. Saber escuchar, aprender a dialogar y adquirir habilidades en la comunicación.

Duodécimo remedio. Saber utilizar la mano izquierda. Mucha gente pone toda la carne en el asador a la hora de conquistar a una persona, y después, una vez conseguida, se duermen y abandonan, olvidando aspectos elementales de la convivencia.

Decimotercer remedio. Los días rosas. Se trata de que uno de los cónyuges un día cada dos semanas o al mes procure hacer todo lo posible para agradar a la otra persona.

Decimocuarto remedio. Saber que la vida tiene activo y pasivo. Cualquier evolución biográfica sola y/o compartida tiene notas positivas y negativas, luces y sombras, bonanzas y oleajes.

Decimoquinto remedio. Frenar la tendencia a controlar, vigilar e inspeccionar al cónyuge.

Decimosexto remedio. Frenar el lenguaje interior negativo del cónyuge.

— 1990-garren urtian eta mundu guztian trafikoko ezbearretan 300.000 il eta 20 bat milloi zaurituta gertatu ziran. Españian, era berean, 9.000 il eta 170.000 zaurituak.

— 12.000 eta piku il dira Afrikan gibelur beltz edo kolerakin.

— XXI-garren gizaldia esterakuan, erriarik aundienak auek izango dira: Mexiko, Sao Paulo, Tokio, Shanghai, Nueva Yark, Kalkuta, Bombai, Pekin, Los Angeles, Yakarta (Indonesian), Delhi, Buenos Aires, Lagos (Nigerian), Tianjin (Txinan), Seul, Rio Janeiro, Dacca (Bangladesh), El Cairo, Manila, Karatxi eta Bangkok. Gaur bertan badira amabi erri amar milloi biztanledunak.

— Zaireko misiolariak bertan jaraitzen dabe naiz eta nazioa oso nastatuta aurkitu. Giro larria benetan Zairekoa. Gosea, gaiñera, geitu egingo da. Botikak eta gasolina, berriz, murriztu. Karitas-ek kanpaiña aundia egiten diardu Zairen alde.

— Brasilgo Teresina erriko parrokoak exkomulgatu egin ditu erri artako amar Kontzejal. Zergaitik? Erria beartsutasun ikaragarri baten dagoen bitartian, kontzejalak beren soldata 100.000 pesetara igo dabelako. Zigor au datorkie erriaren bozondate onaren kontra jokatu dabelako.

— Albaniako agintariak leen, 1967-garren urtian rekisatutako elizak berriz itzultzen ari dira, bai katoliko ta bai islamitarrei. Persekuzio garaian, komunistak 100 apaiz eta 5 gotzai edo obispo atzilotu, kartzelaratu, ebezen. Orain, berriz, katolikoak Seminario berri bat zabaldu dabe.

— Haitin, ango militarrek jasokundea egin dabenetik, militarren eskuetan milla ta piku illak izan dira. Ango Eliza lengo Aristide lendakariaren alde dago.

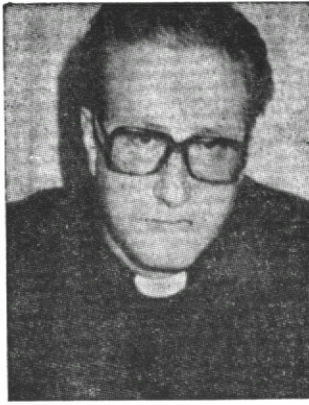
— Jose Palmeira, Brasilgo gotzaia, auzitegira eruana izan da. Bere «gaiztakeria» lur barik dagozen nekazarien alde jartzia izan da eta auek babestea.

— Ipar-aldeko Korean birrinduta geratu ziran katolikoak komunistak ango agintarritza artu ebenian 1950-garren urtian. Arrezkero ez da jakin ango katolikoek berririk. Orain jakin da elizbarruti baten beintzat badirala kristauak. Ego aldeko apaizak gertu dagoz Iparraldera juateko, naiz eta komunistak ortarako erreztasunik emon ez.

TRABAJAR

La Asamblea Plenaria del Consejo Pastoral Diocesano, en 1988, acordó someter a estudio la cuestión: «¿Cómo puede colaborar activamente la Iglesia diocesana en la tarea de mejorar la convivencia social y avanzar hacia la pacificación en Euskadi?».

Fruto de los trabajos de aquella Asamblea, fue la decisión de promover, entre otras acciones, un «tiempo de gracia, conversión y reconciliación», que durara desde el comienzo del Adviento de 1991 hasta Navidad de 1992.



POR LA PAZ

El Consejo Pastoral Diocesano pidió al obispo que, con esta finalidad, escribiera una Carta Pastoral que sirviera de estímulo y orientación. Esta carta, pues, va dirigida primeramente a todos los cristianos de Guipúzcoa, a los que quiere animar y alentar a trabajar por la pacificación de Euskadi.

Se dirige también a todos los que pueden sintonizar, al margen de cualquier planteamiento de creencias religiosas o de posicionamientos ideológicos, con los objetivos que en el mismo se pretenden.

OPCION POR LA PAZ

La paz es objeto de deseo del corazón humano. La falta de paz, en cambio, un mal humano que arrastra consigo sufrimiento, desgracias, muerte. El cristiano ha de hacer una opción fundamental y radical en favor de la paz. El Dios en el que cree es «el Dios de la paz»; su enviado, el Hijo amado, es el «príncipe de la paz», y el camino que éste ha de enseñar a los hombres ha de ser precisamente «el camino de la paz». Existe la más plena coincidencia entre el deseo del hombre y el proyecto de Dios. Sin embargo, todos los esfuerzos del hombre en pro de la paz quedan cortos si prescinde de Dios. El hombre no se puede salvar plenamente a sí mismo por sus propias fuerzas, al margen de Dios. Tampoco alcanzará, sólo por sí mismo, una «existencia pacificada». La paz es un don de Dios. Es cierto también que este don de Dios ha de contar con la acción humana, especialmente con la justicia y solidaridad, con el amor y la fraternidad, con el servicio mutuo. También es cierto que los hombres y mujeres han de ser capaces de realizar obras que alumbren un nuevo orden de paz.

DIGNIDAD HUMANA, FUNDAMENTO DE LA PAZ

Dios es el mejor guardián del hombre y la pérdida del sentido de Dios deja la puerta abierta a los mayores abusos que los hombres podemos cometer contra nuestros hermanos. Reconocemos los atentados históricos cometidos contra el hombre en nombre de Dios. Ello no debe ser obstáculo para que los cristianos reconozcamos teóricamente y prácticamente que Dios ha de ser el más sólido fundamento de la dignidad humana y, por ello, de la auténtica paz.

La experiencia irrefutable de que el progreso científico más avanzado es compatible con el vértigo de un oscuro vacío moral que arrastra al sinsentido del egoísmo y de la destrucción, podría hacernos comprender la verdad de lo dicho por el profeta: «Si hubieras seguido el camino de Dios, vivirías en paz para siempre».

El don de la paz de Dios no será realidad entre los humanos, tampoco entre nosotros, sin el compromiso y el esfuerzo, por nuestra parte, para hacer la paz. Una paz que sea, a la vez, prosperidad y armonía entre las personas, tranquilidad y seguridad apoyadas en el orden de la convivencia. Los cristianos no podemos ser meros espectadores de lo que los otros hacen. La paz es fruto de Espíritu que opera en todo hombre que viene a este mundo y nos ayuda a vivir «en paz con todo el mundo». No podremos decir que amamos de verdad a los hermanos si no trabajamos en favor de la paz.

El trabajo por la paz tiene una primera manifestación en la «justicia» y el «derecho». Una justicia, sin embargo, que, a la luz del Nuevo Testamento, no se agota en las relaciones puramente horizontales entre las personas, consistente en dar a cada uno lo suyo, sino que debe ser entendida en la línea de la renovación total de la persona a la que el don de Dios hace «justa» y «santificada».

Tanto en el ámbito de la vida personal como en el campo de las relaciones sociales, la paz verdadera va unida a la justicia y «el producto de la justicia será la paz, el fruto de la equidad, una seguridad perpetua». La mentira, la injusticia, el odio son, por ello, los enemigos irreconciliables de la paz anunciada por el mensaje cristiano, lo mismo que la verdad, la justicia y el amor son sus sólidos fundamentos. La fe cristiana es portadora del mensaje que anuncia la esperanza de la paz, porque la alian-

za entre Dios y los hombres ha sido definitivamente confirmada en Jesucristo en favor de toda la Comunidad.

El Señor Jesús nos dejó como norma de comportamiento, característica de cuantos quisieran seguirle, el precepto del amor universal, en la benevolencia propia de quien ofrece sentimientos de paz a todos los hombres, incluso a los enemigos, como fundamento de la vocación universal de todos a vivir en paz.

La paz de Cristo alcanza a las personas y también a los pueblos. Les hace descubrir la unidad más honda que todos ellos, sin renunciar a sus propias peculiaridades, tienen en El, que «es nuestra paz» por medio de la cruz, «dando muerte en sí mismo al odio». Pero la paz tiene su plena realización y sólo se manifestará en su plenitud cuando venga a nosotros el Reino de Dios que es ahora objeto de petición incesante y de esperanza. Desde esa perspectiva, la paz de Jesucristo es una utopía; una utopía que, sin embargo, es realidad ya actual, aunque imperfecta. El Reino de la paz, la justicia y el amor está en nosotros y se realiza entre nosotros, aunque con limitaciones e imperfecciones.

PAZ Y PERSECUCION

Una indebida anticipación de lo que ha de ser la paz escatológica puede hacernos olvidar que la conquista de la paz es inseparable del sufrimiento y de la cruz y, en alguna manera, de la lucha. Jesús no es partidario de dejar las cosas como están, a precio de instaurar el reino del pecado, de la injusticia y de la mentira. El es portador de una verdad que somete a «crisis» la realidad personal y social de la existencia humana. Una crisis que divide y separa la «gracia» y la «justicia», del «pecado» y de la «impiedad», en el interior de cada uno, en las relaciones familiares, en la sociedad.

Quienes deseen, de verdad, ser hijos de la paz habrán de padecer persecución a causa de su justicia. El Reino de los Cielos será poseído por quienes sean «perseguidos por causa de la justicia». Con su vida, su palabra y su compromiso, el discípulo de Jesús es portador de paz para las personas y para la sociedad, es el mensajero de la paz en medio de un mundo trabajado por la discordia, el odio y la violencia. El es portador de una palabra de paz que es anuncio, deseo, promesa y compromiso. Nadie que se sienta de verdad cristiano podrá ser indiferente ante la experiencia dramática de la falta de paz y, en concreto, de la falta de paz en nuestro pueblo.

Hemos de superar el egoísmo individualista que limita la visión de los acontecimientos y la atención que ellos nos merecen, única y exclusivamente a la perspectiva del propio yo y de sus intereses. No se realiza plenamente como persona quien es incapaz de dar el salto de lo «mío» a lo «nuestro», no sólo con una mirada de aséptica curiosidad, sino con el interés que lleva al compromiso práctico y operativo.

Los cristianos hemos de hacernos presentes en el mundo para ser mensajeros y portadores de una paz que es fruto del amor, del respeto y la solidaridad mutua que de él deben brotar espontáneamente. Si es así, el amor dejará de ser una palabra vacía de contenido para convertirse en el motor de los más audaces compromisos.

(Continuará)

(Extractado de la pastoral «Dichosos los que trabajan por la paz», de Mons. SETIEN, 1-XII-91)

Una visita a Moscú,

Diario de viaje por Pedro Celaya

LA PLAZA DE LAS CATEDRALES

Es una vista deslumbrante la que contemplamos. Según nuestra guía, este es el conjunto arquitectónico más prestigioso del Kremlin. Data de principios del siglo XV. Es aquí donde se levantaron desde finales del siglo XII las primeras iglesias y residencias de los zares y los patriarcas. En todo este conjunto de iglesias destaca la catedral de la Asunción, cuya contemplación interna y externa más tiempo nos ha supuesto. Es algo maravilloso y difícil de describir por el arte extraordinario que aquí se encierra.

Los arquitectos y artistas italianos tuvieron parte importante en la construcción definitiva del Kremlin. Esta misma catedral se debe al arquitecto italiano Aristóteles Fioravanti. Es perfecta en sus proporciones. Está coronada por



cinco cúpulas de oro. Durante cuatro siglos fue el templo principal de Rusia. Aquí se coronaba a los zares y emperadores; aquí se celebraban las ceremonias religiosas más solemnes; aquí —a lo largo de sus paredes— eran sepultados los metropolitanos y patriarcas de Moscú.

Tiene esta iglesia un iconostasio —parte anterior al altar que está escondido al pueblo normalmente— de cinco hileras de unos 16 metros de altura y revestido de plata dorada repujada. Hay iconos de los siglos XI-XVII. También destaca la sede del Patriarca en piedra blanca decorada, al igual que un relicario de valor sumo. En la entrada hay un trono tallado en madera, hecho en 1551. La catedral está iluminada por doce arañas de bronce dorado y candelabros de muchos cirios. En el iconostasio destaca el icono de Jesucristo en majestad de juez.

No falta detalle en esta catedral. Digamos mal, porque todo esto es hoy pleno museo. Son muchos años que aquí no se celebra la Eucaristía. Esta es la triste realidad que ensombrece toda la majestad de este templo. Lo mismo podría-

mos decir de las otras iglesias adjuntas a ésta —iglesia de la Anunciación, iglesia de San Miguel Arcángel, iglesia de la Deposición del vestido de la Virgen— que fueron edificadas en años siguientes al 1475 en que fue construida ésta de la Asunción—.

Al abandonar el Kremlin topamos con el Gran Palacio. No tenemos tiempo de visitarlo. La guía nos dice que es deslumbrante. Su construcción comenzó el 1839 y duró once años. Es exponente de la grandeza de la aristocracia rusa de entonces. Mide 125 metros de largo y ocupa una superficie de 25.000 metros cuadrados. Destaca, entre otros recintos, la Sala de San Jorge, que es receptáculo lujosísimo de recepciones diplomáticas. Aquí, en 1961, se rindió homenaje al vuelo triunfal de Yuri Gagarin. Aquí está la sede del Soviet Supremo de la URSS. Termina nuestra visita al Kremlin. Salimos deslumbrados ante tanto arte.

ATERORIZAMOS EN KIEW

Nuestro avión ha recorrido la distancia que media entre Moscú y Kiew en una hora y cinco minutos. El aeropuerto de la capital ucraniana no es grande. Pequeño y nada moderno es el vestíbulo del mismo.

Estamos en Ucrania, cuya extensión es el 3 por 100 de la URSS. Es la tercera de las repúblicas soviéticas, nos puntualiza nuestra guía. En extensión es más grande que Francia y Dinamarca juntas. Más grande, ciertamente, que España. Tiene una superficie de 603.000 kilómetros cuadrados. Su población suma 52 millones de habitantes, de los que tres cuartas partes son ucranianos. El resto pertenece a más de 13 nacionalidades y grupos étnicos. La mayor parte de éstos son rusos, hebreos, bielocucos, checos, húngaros, etc. Nuestra guía nos resume algo de la historia de esta tierra ucraniana. Rus —nos puntualiza— es el nombre del antiguo estado ruso que surge en el siglo noveno de nuestra Era Cristiana. La primera capital de este estado fue Kiew. A partir del siglo XIII perdió mucho su importancia, cayendo en manos de tártaros

y mogoles en el siglo XIV. En los siglos XV y XVI, perteneció a Lituania; en el XVII a Polonia. En el siglo XIX —año 1891— se abolió la esclavitud y desde entonces Kiew es la capital azucarera de Rusia, pues las tierras ucranianas, al ser negras, son muy ricas. La capital de Ucrania estaba en el centro del camino cultural antiguo y, por lo mismo, enlazaba el Mar Báltico con el Mar Negro. De ahí le vino en gran parte su desarrollo pujante.

Nos alojamos en el Hotel Intourist, pequeño y pulcro, muy distinto al mastodóntico que hemos tenido en Moscú. Después de cenar, damos una vuelta por la pequeña ciudad, tan distinta a la capital soviética, que nos sobrecogía por la magnitud de sus dimensiones. Llegamos, en esta visita nocturna, a la hasta ahora llamada Plaza de la Revolución de Octubre, que está presidida por la estatua de Lenin. Ahora, esta plaza se llama de la Independencia. Es aquí donde los independentistas ucranianos convocan sus manifestaciones. En esta noche sabatina hay mucha calma en ella. Tampoco transita apenas gente por estas calles.

DIA 25. VISITA A LA LAURA DE KIEW

Nuestra primera visita en este domingo es para una famosa laura o extensión monástica de gran superficie que está situada en las afueras.

Al introducirnos en la historia de este conjunto de monasterios que data del siglo XI, nos recuerda la guía local que, en sus inicios, los rusos, eran paganos. Sin embargo, en el año 988, bajo el reinado del príncipe Wladimir, éste hizo que sus súbditos adoptaran oficialmente el Cristianismo. De esta forma, Kiew se convierte en el primer centro cristiano de Rusia, y ello hace surgir los monasterios como centros de irradiación de la fe cristiana.

El monasterio o laura en cuya entrada estamos, fue fundado por dos monjes —Antonio y Teodosio— el año 1051. Aunque ellos eran rusos, vinieron de Grecia, trayendo consigo el icono de la Dormición de Nuestra Señora y decidieron fundar el monasterio en las



El río Dnieper

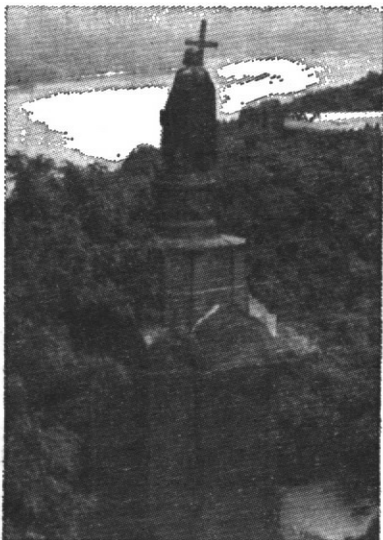
Kiew y San Petersburgo

afueras de la ciudad, a unos tres kilómetros de la misma, excavando también en aquellos terrenos unas catacumbas.

Este monasterio, en el siglo XVII, llegó a ser el más grande de Rusia y Grecia, cobijando aquí a unos 10.500 monjes. Se explica que todo este conjunto se extendiese en medio millón de hectáreas. Durante el período de Kruschov —nos explica la guía— este monasterio en totalidad, que tantos avatares de incendios y reconstrucciones había sufrido, fue cerrado por orden gubernamental. Los pocos monjes que quedaban tuvieron que abandonar su mansión. Todo quedó en ruinas —iglesia de la Dormición, refectorio, residencia del Metropolitano, celdas, imprenta— y de ello culpa la guía a los nazis alemanes que ocuparon esta zona y dinamitaron sus edificios. Cerrado al culto este inmenso monasterio, fue convertido en Museo, pero en el año 1988, en vísperas del Milenario del Cristianismo en Rusia, el Patriarca de Rusia con el Santo Sínodo ortodoxo pidió a Gorvachov que se restituyera a la Iglesia Ortodoxa este monasterio. Para ello, se buscó un acuerdo mutuo: la parte superior de esta inmensa extensión con todos sus edificios quedaría como museo estatal; la parte baja con sus aditamentos de las catacumbas sería devuelta a la Iglesia. De hecho, ya funciona como monasterio, donde viven unos 100 monjes.

Vamos ahora al mirador, desde donde contemplamos la iglesia del monasterio actual, el Seminario, la residencia del superior y las catacumbas. Estas son del siglo XI. En algún tiempo debieron ser viviendas monacales. Hoy se han convertido en cementerio, donde han observado que varios monjes están incorruptos en sus tumbas.

Entramos en este momento en la iglesia del monasterio, momento que coincide con la celebración de la Eucaristía. Canta mucho el pueblo. Se ve que la gente participa. Veo mujeres besando los iconos. Llega el momento de la Comunión, en la que comulgan bajo



Monumento a San Wladimir



En la Iglesia de San Wladimir



las dos especies —pan y vino convertidos en cuerpo y sangre de Cristo— a través de una cuchara policromada.

RECORRIENDO EL RIO DNEIPEP

Por la tarde, después de comer, hemos hecho un delicioso paseo en embarcación marítima a través del río Dnieper, el tercero de Europa por su extensión de 2.285 kilómetros. Nace este río en el mismo valle que el Volga, aunque éste desemboca en el Mar Caspio y aquel en el Mar Negro. Nos dice la guía que en la ocupación nazi fueron volados todos los puentes sobre el Dnieper. Los siete de ahora están construidos en la postguerra. La isla Trujano, en la orilla izquierda, donde vivían 10.000 personas, fue también destruida.

Este río —para un cristiano ruso— tiene mucho significado. En sus aguas, ante la vista del príncipe Wladimir, fueron abutizados miles de hermanos suyos en la Fe. En recuerdo de esta efeméride, hoy se levanta en las cercanías de la orilla derecha del río, un monolito blanco rematado con una cruz dorada. Siguiendo nuestra travesía, llegamos frente a una montaña en cuya cima está —en un monumento en forma de iglesia—, en cuya cúspide está la estatua de San Wladimir, mirando hacia el Dnieper.

Ha sido una travesía gozosa en una tarde limpia y llena de luz a través del río Dnieper, que tantas evocaciones de los primeros cristianos de Rusia traía a nuestras mentes. No he podido menos de recordar también a nuestros hermanos católicos, los llamados «uniatas» que desde el año 1499 se mantienen fieles al Papa de Roma y que sobre todo viven en estas zonas de Ucrania, en un número que sobrepasa los cinco millones. Ucrania siempre tuvo deseos independentistas. El Comunismo los rechazó tajantemente. Por otra parte, la persecución religiosa, con Stalin y Kruschov sobre todo, fue exterminadora. Ello hizo que Hitler aprovechara esta circunstancia para que en su invasión de las tierras ucranianas, favoreciera

el culto cristiano. Ello llenó de contento a aquellas gentes. Al retirarse éstos, la revancha de Stalin fue trágica. Persiguió a los uniatas a sangre y fuego. Prohibió todo culto católico, requirió las iglesias uniatas y las entregó a los ortodoxos, comenzando así para nuestros hermanos uniatas una era de catacumbas. Ahora han recobrado la libertad. Exigen con justicia la devolución de los templos que fueron suyos, y en este aspecto encuentran serias dificultades con los ortodoxos.

Entre los recuerdos de estos días de estancia en Kiew, donde hay 23 iglesias ortodoxas abiertas al culto, 3 monasterios (uno de ellos masculino), 2 iglesias católicas, 1 sinagoga, 5 comunidades baptistas, evoco con fruición la visita que hicimos a la iglesia de Santa Sofía, cuya construcción terminó el año 1037. Por los años 30, Stalin ordenó destruir esta iglesia y la catedral de San Miguel, de cúpulas doradas. Menos mal que el literato francés Roman Roland intervino pidiendo al dictador ruso que —por razones artísticas— salvara esta catedral, la que Stalin, por fin, en 1934, la convirtió en museo. Esta iglesia es la más antigua de las que —de aquella época— existen en Rusia.

No puedo olvidar tampoco la Eucaristía que, celebramos en la iglesia de San Alejandro. Celebramos la Misa, y con el privilegio de hacerlo en lengua catalana, en una iglesia que hasta hace poco estuvo convertida en almacén. Es iglesia pobrísima. Pero observé que había en la misma no pocos católicos muy fervorosos. Participaron con gran devoción en nuestra Eucaristía aunque no entendiesen la lengua. A la hora de comulgar se arrodillaban en pleno suelo. Los dos sacerdotes que les ayudaban eran lituanos.

Después dejamos, no sin emoción y con muestras de cariño de aquellos hermanos de Kiew, la pobrísima iglesia de dos pisos. De allí nos encaminamos al aeropuerto. Nuestro próximo vuelo nos iba a conducir a San Petersburgo.

LA TIERRA SE DEGRADA

El planeta azul es víctima de una creciente degradación. Durante millones de años la tierra ha ido evolucionando de un modo equilibrado; todos sus elementos se interrelacionaban y eran capaces de autoregular el equilibrio de la naturaleza.

No obstante, hace 150 años —a partir de la revolución industrial— en la vieja Europa se inicia un deterioro tanto de la biosfera y la hidrosfera como de la atmósfera. Tierra, agua y aire son explotados sin dar tiempo a que se regeneren. Se quiebra el equilibrio de los elementos. Este deterioro se ha acelerado significativamente durante los últimos 50 años.

LA TIERRA YA HA EMPEZADO A TOSER

Cuando los gases tóxicos producidos por las industrias y sus productos vuelan hacia la estratosfera, el mundo tose. Y esta tos resulta cada vez más crónica. Porque el avance de la degradación ecológica es una tendencia aparentemente irreversible. El ecosistema no tiene la capacidad suficiente de depuración.

El drama ecológico es todavía mayor teniendo en cuenta que las selvas que podrían regenerar este aire corrompido, son arrasadas.

La Tierra tiene sus pulmones en los bosques y en las selvas tropicales que se extienden, en forma de anillo, a ambos lados del Ecuador; selvas cuya edad sobrepasa los 150 millones de años.

El caso más flagrante de devastación de los bosques tropicales es, sin duda, el de la Amazonía. Cada año desaparecen 100.000 kilómetros cuadrados de selva amazónica.

Desde 1945, se ha arrasado la mitad de



las selvas del planeta. Se prevé que hacia el año 2000 Nigeria y Costa de Marfil habrán perdido el 100 por 100 de sus bosques; Costa Rica, el 80 por 100; Tailandia, el 60 por 100; Nicaragua, Honduras y Ecuador, el 50 por 100.

¿POR QUE SE MUERE EL BOSQUE?

La expansión de las áreas de cultivo para asegurar alimentos a una población creciente, el aumento del consumo de leña como fuente de energía y el incremento de la demanda de maderas tropicales para uso ornamental en los países del Norte, parecen ser los principales responsables de esta situación. Aunque existen, también, otros factores importantes, como pueden ser la conversión de bosques tropicales en pastos para los rebaños, la destrucción de parte de la selva como consecuencia de los conflictos armados...

La comercialización forestal es el principal responsable de la devastación. Y el principal país importador de maderas tropicales es el Japón. Una triste curiosidad sobre este país: cada día se tiran 20.000 millones de pares de «warabashi» (palitos de madera), procedentes en un 50 por 100 de los árboles del Sureste asiático. Esta es la realidad.

LOS POBRES: PRINCIPALES PERDEDORES

Los recursos naturales han sido destruidos por el arrasamiento de los bosques llevada a cabo por las grandes compañías a un ritmo que la naturaleza no puede contrarrestar.

Las consecuencias son obvias. Además de las desastrosas consecuencias ecológicas, la pérdida progresiva de los bosques afectará, cada vez más a tres mil millones de personas que dependen de la madera como principal fuente de energía.

En segundo lugar, la degradación del medio ambiente amenaza de forma directa la alimentación de los pueblos del Sur. La desertización creciente, la falta de bosques hace que las lluvias caigan de forma irregular, que los campos de cultivo queden desprotegidos...

En tercer lugar están los llamados «refugiados» del medio ambiente. En África hay 10 millones de personas que han tenido que abandonar sus tierras, víctimas de la degradación ecológica: son los refugiados del medio ambiente. Muchos millones más han tenido que abandonarlo todo, en otras partes del orbe, por este mismo motivo.

(De Catalunya Cristiana)

EL FRACASO DEL REFERENDUM

El resultado de las votaciones en el Estado-ciudad de Washington sobre la legalización de la eutanasia ha dado un respiro a los que ya temían la avalancha de legislaciones permisivas planeando sobre Europa y sobre el mundo occidental en general. En contra de lo que pronosticaban los sondeos de opinión, la gente se lo ha pensado mejor y ha decidido que eso de quitar la vida a alguien por el mero hecho de que dentro de seis meses, según los médicos, pueda morir es ya pasarse de la raya. Ha triunfado la sensatez.

Pero a mí, personalmente, no me satisface nada en absoluto el citado referendum, y no por el resultado. Es el hecho en sí lo que me duele y me molesta. Me parece indigno de una sociedad que dice tener valores éticos que se pueda someter a votación algo como la eutanasia. Ningún Gobierno tiene poderes para legitimar el crimen, por mucha mayoría más o menos manipulada que lo reclame.

Y no se trata aquí de si los agnósticos, ateos o budistas tienen que sentirse obligados por leyes cristianas. Se trata de ponerse de acuerdo en unos mínimos que sean intocables para todos, una nueva «ley natural» que ninguna legislación pueda violar y que ya ni se plantee la posibilidad de hacerlo. De lo contrario es la propia naturaleza del sistema legal la que queda en entredicho y éste quedará convertido en un mero conjunto de leyes que no responden a principios éticos sino a los caprichos de los manipuladores de turno. O el derecho a la vida es inviolable o todo es un camelo, pues no hay derecho más básico que éste.

Ahora bien, de aquellas lluvias proceden estos lodos. De la legalización del crimen contra los inocentes, que no otra cosa es el aborto, procede el intento de matar impunemente a los enfermos o a los ancianos. La Iglesia advirtió hace ya tiempo que abriendo la puerta al aborto se iban a ir colando uno tras otro los más variados crímenes contra la Humanidad y siempre de la mano de la presión social. Lo de la eutanasia no es más que otra vuelta de tuerca. El hecho de que haya sido parada «in extremis» en Washington significa poco. Es el sistema lo que no funciona.

S. M.

Ondarroako semea

Hiru herri dira Euskal Herrian urrezko hizkiz idatzi eta diamantezko hautsez egindako pinturaz pintatu beharko lirakeenak.

Hiru herriok hamar mila bizilagun baino gehiago dute eta iruetan euskaraz erabat egiten da. Euskaldunok gehien ederresten dugun alderdiari eutsi diote hiru herriotan. Etorकिन taldeak eta gerla zibilaren zorigaiztoko urteak gorabehera beren nortasunari eutsi diote, beste herri batzuk maxkaldu diren bitartean.

Hiru herriok AZKOITIA, AZPEITIA eta ONDARROA dira. Ez dago horien parerik Euskal Herrian. Herri horietan zaudenean arnasten duzun hatsa bera ere garbiago dela irudituko zaizu.

Euskaldunok Euskal Herri osoa hiru herri horiek bezalako izatea nahiko genuke. Oraingo ezin liteke ordean, eta geure aldetik zerbait egin nahiko genuke etorkizunean ere herriok beren euskalduntasunari eutsi dezaioten. Jakin dezatela bitartean eredutzat ditugula eta inbidia diegula.

Ondarroa dut egun gogotan.

«Nolako herria halako jendia». Ondarroako jendearen gizatasuna, bihotz zabaltasuna eta jatortasuna ezagun dira nonahi.

Horko semea zen Txomin Agirre. Askorentzat izan da Txomin Agirre bide erakuste. Idazle handi, euskaltzale eta apaiz zintzoa. Txomin Agirrek baditu beste liburu batzuen artean KRESALA izenburuzko bat. Liburu egokia. Asko erakusten duena.

GOTZON GARATE

«200 PREGUNTAS SOBRE SEXO» Dra. Ochoa (3)

El libro de la Dra. Ochoa deja caer amoralidad en asuntos tan delicados como el aborto, los métodos anticonceptivos, la esterilización, la masturbación o la homosexualidad.

Es cierto que los «profesionales de la moral» no podemos exigir a los «profesionales de la salud» que moralicen. Pero lo que sí podemos exigirles es que, como quien no quiere la cosa, no amoralicen al personal. Y se amoraliza, aunque salgan a relucir las convicciones morales de cada uno que hay que respetar, cuando se dice por activa y por pasiva que ciertos comportamientos sexuales **sólo son censurables si perjudican la salud, física o síquica, de la persona**. Repetimos: en un criterio necesario, faltaría más, pero a todas luces insuficiente. Hay otros daños y perjuicios en las personas humanas a tener en cuenta.

En el asunto del aborto voluntario, no se dice ni media palabra de los aspectos morales o legales del mismo. Léase la pregunta 144: «He sufrido un aborto voluntario. ¿Qué repercusión va a tener en mi vida sexual futura? Respuesta: «No debería tener ninguna repercusión si ha estado Vd. bien asesorada y si su decisión ha sido libre y voluntaria. Es posible que aparezcan sentimientos de culpa y una ligera depresión los primeros días, que puedan repercutir indirectamente en la vida sexual. Pero si las condiciones son adecuadas, estas reacciones pasarán, a excepción de una minoría de mujeres que las sufren más intensamente».

En lo que a métodos anticonceptivos o a la esterilización del hombre o de la mujer se refiere, llama la atención el hecho de que en ningún momento se deja abierta la puerta a un discernimiento ético. Fuera de los aspectos médico-sanitarios, contraindicaciones absolutas o relativas, todo es igual. A gusto del consumidor.

Los moralistas no pretendemos que las «respuestas» a esas seleccionadas preguntas estén informadas por la doctrina de la Iglesia. En modo alguno. Pero dentro de una sociedad plural y democrática podemos esperar alguna forma de ética civil para que podamos comprender que algunos comportamientos, en sí mismos, a pesar de la «buena fe» o de la «buena intención», hacen daño a las personas.

La presentación que hace de la masturbación es deficiente. Falta la visión antropológica de la sexualidad. No resulta suficiente decir que «no hay ningún argumento científico que indique que la masturbación —incluso si es frecuente— entrañe alguna problemática de salud física o síquica». Decir esto es no decirlo todo. A salvo la salud física y mental, la masturbación, no esporádica sino frecuente, puede hacer muy difícil, por no decir imposible, la verdadera comunicación, vía sexo, con otra persona. El modo narcisista de vivir la sexualidad, centrada en uno mismo, puede bloquear y lo bloquea con dema-

siada frecuencia el auténtico diálogo interpersonal. El bien de la persona es un dato fundamental a tener en cuenta. Afirmar que la masturbación «puede ser muy útil para su futuro sexual» no deja de ser algo muy discutible desde el punto de vista antropológico, porque puede dar lugar y da lugar, en un «futuro sexual», a la incomunicación de la pareja.

Sobre la homosexualidad adopta la misma postura la Dra. Ochoa. No tiene nada que objetar a esa manera de vivir la sexualidad. No es sexopatía. Es —según ella— una forma alternativa de sexualidad, tan legítima como otra cualquiera. Los «profesionales de la salud» no ven nada «anormal» ni «desviado» en las relaciones homosexuales. La moral o la ética no tienen nada que ver con este comportamiento. El criterio de actuación —según la doctora Ochoa— es siempre el mismo: que no acarree sufrimiento físico o psicológico a corto, medio o largo plazo». Amoralidad pura y dura. Salud y placer. El resto se reduce a mitos o creencias falsas. Eso es todo.

LAS IMPLICACIONES DEL AMOR MADURO

Hay que decir también que la Dra. Ochoa falla en sus contenidos. Se queda corta. Tampoco toca todos los asuntos en sexualidad humana. Ella lo reconoce, y lo atribuye a falta de espacio. Llama la atención que apenas diga ni media palabra sobre libertad, responsabilidad, el amor verdaderamente humano, el autodomínio, el respeto, la fidelidad, la fecundidad responsable, la estabilidad de la pareja, la maduración de la sexualidad, la educación o maduración de la sexualidad a lo largo del tiempo. La única referencia al mundo de lo ético que hemos encontrado en el libro está hecha en un sentido negativo: la idea y el sentimiento de «culpa» y de «pecado». Todo aparece vinculado a una «sobrecarga» atrozante que hay que expurgar de los comportamientos sexuales.

Hemos citado a E. Fromm en su libro «El arte de amar». Esa expresión, «las implicaciones del amor maduro», es de él. Y me parece un acierto. Es lo que uno echa de menos en el libro de la Dra. Ochoa, donde falta la psicología de la sexualidad. Todo se queda en medicina y psiquiatría. No cuenta más que la salud. Y sin embargo la sexualidad —según Fromm— es inseparable de ese largo proceso de maduración de la persona humana en el «arte de amar». Hay formas inmaduras y formas maduras de amar. La maduración en el amor es la meta a conquistar, y conlleva una maduración de la sexualidad que es su expresión y liturgia. Erich Fromm da una lección a todos, sobre todo a los «profesionales de la salud». Es, precisamente, lo que echamos en falta en el libro de la Dra. Ochoa —que en su vida privada se afirma católica— mientras lo encontramos en el libro del sicólogo Fromm, judío y que se afirma ateo. Vaya lo uno por lo otro.

Arizmendiarieta 15 años después

Jovencísimo sacerdote, recién acabada la guerra civil, llegó a Mondragón y Don José María Arizmendiarieta comenzó en un erial movedizo, sin apenas más recursos que su tesón, su fe y su trabajo. Ahora han pasado cincuenta años y quince desde que falleció el 29 de noviembre de 1976.

La sociedad ha cambiado. El pueblo es más culto, el bienestar se ha generalizado y el *primum vivere* sólo consume un 30 por 100 de la renta disponible de los ciudadanos que forman Euskadi. Los miembros que se relacionan entre sí formando esta sociedad se dividen bajo otros signos de referencia: unos tienen trabajo y otros no. Las estadísticas nos dicen que el 18 por 100 de la población activa no tiene empleo y el reto de este país consiste, sobre todo, en crear las condiciones necesarias para que el lacerante paro desaparezca, para sentirse cooperadores de la construcción social y para participar, con méritos propios, en el reparto de los bienes creados por todos.

En este empeño su mensaje, sus ideas y sus previsiones, estarían perfectamen-



te al día. Quienes le conocieron saben que al lado de un equipo de fútbol, Juventud Deportiva Mondragón, para desentumecer la juventud, fundó en 1943, la Escuela Profesional Politécnica, que hoy es clave en la aportación gene-

rosa de técnicos y directivos a las empresas.

En 1955, creó la primera cooperativa y en 1957 la Caja Laboral Popular, ante la extrañeza e incompreensión de todos, y que en 1973, hacia nacer, en la propia Escuela Politécnica, el Centro de Investigación Ikerlan.

¿Cabe afirmar que no evolucionó al paso del tiempo? ¿Cómo fue capaz de prever las necesidades de un equipo de fútbol y 30 años más tarde la de un equipo de investigadores?

Lo que ocurre es que este país tuvo la suerte de ver nacer un hombre líder, resueltamente provocador de estímulos en los que le rodeaban, inconformista y utópico. Hoy hubiese hecho desplegar, tenaz e indomable la consigna del trabajo y la solidaridad y sin duda hubiese tomado en serio y como primer objetivo de sus iniciativas, el de crear trabajo y empleo; que es lo que le falta a Euskadi y que es lo que él, en cada momento, afianzó con la enseñanza, la tecnología, la investigación y la inversión.

J. MARIA ORMAECHA

CIENCIA Y FILOSOFIA

Los hombres de ciencia han llegado en nuestros días a las fronteras de sus conocimientos. Tropicizan con el misterio de lo real. Más allá de lo que descubren las disciplinas científicas, se preguntan por el sentido de la existencia de eso que se esfuerzan por comprender. La estructura del universo y la del organismo empiezan a resultar transparentes. Se plantean la pregunta de Leibniz, Unamuno y Heidegger: ¿Por qué hay algo y no más bien nada? ¿Cuál es el sentido de esa máquina prodigiosa que es el cuerpo, que me permite vivir, proyectar, temer, esperar, amar?

Hay hombres de ciencia que intentan plantear estas cuestiones dentro del ámbito y con los recursos de su disciplina particular, pero pertenecen a otra región del «globus intellectualis» y no encuentran ninguna respuesta válida. Hay algo aún más grave: rebasan los límites de la ciencia y la despojan de su responsabilidad. A menudo se leen en libros «científicos» afirmaciones injustificadas y a veces insostenibles.

Otros cultivadores de las ciencias, que no han olvidado el viejo nombre francés «savants», sabios, tienen un agudo sentido de esos problemas que rebasan las posibilidades de su campo de investigación, tienen la necesidad íntima de plan-

tearlos, pero se dan cuenta de que tienen que buscar los métodos y acaso las soluciones en otro lugar. Entonces se orientan hacia la filosofía.



J. Marias

Pero la mayor parte de lo que ahora se llama filosofía consiste precisamente en evitar, en excluir esas cuestiones. Se dice que los problemas que verdaderamente interesan son insolubles o bien que

no tienen sentido, porque el sentido pertenece exclusivamente a lo que es «empíricamente comprobable», sin preguntarse si este enunciado que se acaba de formular es «comprobable».

La filosofía tiene que plantearse las cuestiones radicales; si no lo hace, deja de ser filosofía. Es perfectamente lícito renunciar a esas cuestiones, pero al mismo tiempo se renuncia a la condición de filósofo. La filosofía es la suma inseguridad; el filósofo no está nunca seguro de conseguir lo que busca; no necesita el éxito —lo que, por otra parte—, es la condición misma del hombre.

Hay dos niveles de pensamiento, de problemas, de métodos: uno se llama ciencia; el otro, filosofía. Durante gran parte de su historia, sus relaciones han sido íntimas, y con frecuencia confusas. Ha habido un momento en que han intentado desconocerse mutuamente. Quizá se ha llegado a un punto en que es esencial para la fecundidad y el porvenir del pensamiento humano, darse cuenta de las diferencias y de la recíproca necesidad de enriquecerse con el conjunto de los descubrimientos.

JULIAN MARIAS
de la Real Academia Española

Manipulaciones encubiertas

Como todos los años por estas fechas, una mirada a nuestro alrededor indica que han llegado las navidades: adornos luminosos, sugestivos escaparates, anuncios televisivos, espléndidos belenes y demás aderezos característicos. En unas fiestas como las que nos ocupan no pueden faltar los sorprendentes y mágicos cuentos navideños, cuyas narraciones irradian ternura y solidaridad para con los más necesitados. Desgraciadamente esto no sucede como sería deseable en la cruda realidad.

En el sistema económico actual no caben sentimentalismos. A los grandes sectores de venta empresariales les importa tres cominos lo del espíritu navideño, es más, utilizan las connotaciones propias de la festividad para aumentar el valor de los artículos aprovechando la vorágine consumista de determinados productos típicos en estas fechas con el consiguiente aumento de sus beneficios en detrimento de la capacidad adquisitiva del consumidor, que por hacer felices a los suyos no vacilará en plantar cara a considerables y excesivos gastos.

Afortunadamente para la sociedad todavía queda lugar para la esperanza y frente a actitudes acaparadoras-mercantilistas, existen posturas personales que se desmarcan del materialismo colectivo sin prescindir de nada pero eliminando lo supérfluo.

Los momentos que atraviesa el pueblo Vasco son difíciles, acuciado por la precaria situación industrial, paro, violencia y un futuro incierto. Estas y otras razones hacen necesario desatender los mensajes cínicos e hipócritas; renunciar a ofertas de lujo y ostentación. En unas jornadas tan entrañables la generosidad, entrega, abnegación, bondad, afecto, deben prevalecer sobre mezquinos y egoístas intereses comerciales.

La Navidad es también tiempo propicio para volver la vista atrás y continuar con la ilusión de ver algún día cumplidos los sueños que todo hombre esconde en lo más profundo del corazón. Ojalá estas navidades sean una fábula para todos ustedes y protagonicen el cuento más hermoso de toda su vida.

Gabon zoriontsuak eta urte berri on «EIBAR» aldizkariko irakurleei.

RICARDO URALDE

Humor Eibarrés

KANIBALAK

Aitxa batek baziarduan bere semiari zer ziran kanibalak explikatuko naixan. Kristauak jaten zebezenak ziran kanibalak, Semia, baiña etzan kontuan jausten. Orduan esatetsa aitxak:

— Ara, pentsaik ire aitxa eta ama bizirik jaten ditxuela. Ori zer izango litzatekek iretzat?

Mutikuak beriala erantzun zetsan:

— Ni umezurtz geratzia!

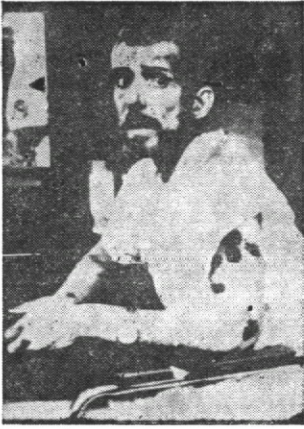
MADRIDLLERA BIAR BILLA

Biar-eza zeguan Eibarren eta Bruno juan da Bilbora biar billa. An be ezeguan giro onik. Bere lagun bat itxura bardiñian arkitzen zan. Olan gauzak zegozela, pentsau dabe ia Madrillen biarrik topauko ete leikien. Zotz egin dabe ia bixetatik zeñ juan Madrillera, gero an kolokaziñua billau ta bixok Madrillen bizimodua billatzeko. Tokau jako Brunon lagunari. Kosta ta abar batu dabe viajerako dirua. Juateko egunian, afaldu dabe alkarrekin, eta Arriaga Teatro inguruan, Robladillo, alambre gaiñian ibiltzen zan erregiaren exhibisiñuak ikusi ondoren, juan da gure Urlixa Madrillerako trena artzera. An geratu zan, Bilbon, Bruno Madrillera juandakuaren notizi zaiñ. Alako baten, artu dau kartia. Ara zer esaten zetsan:

— «Amigo Bruno: Aquí, en Madrid, el cocido está más alto que el dedo de Colón, y para ganarse la vida hay que hacer más peripecias que Robladillo sobre el alambre».

An amaitu ziran Brunoren Madrillera biarrera juateko ametsak. Barriz, Eibar-era bueltau zan, naiz eta viajante moduan biarrian asi biar izan.

GUERRA A LA DROGA Y EL ALCOHOL



La reina de España, doña Sofía; el presidente de Bolivia, Rubén Paz Zamora; el secretario de la ONU, Pérez de Cuéllar; 30 ministros de la Sanidad de países del Este y del Oeste, del Norte rico y del Sur pobre; 45 embajadores de otros tantos países, y, al final, la intervención de Juan Pablo II, fue la agenda del día de la Conferencia Mundial sobre la Droga y el Alcoholismo que ha tenido lugar en el Vaticano, hace pocas semanas.

que el drogado, el consumidor es un enfermo, que el delincuente es el traficante y el mediador y las organizaciones que promocionan y cubren la producción y el tráfico, que los productores campesinos son víctimas de la miseria y la injusticia. Hoy no hay un país que no persiga tanto la producción como el tráfico. Pero es necesario arrancar de raíz el mal: ayudando a los campesinos pobres a procurarse otros cultivos alternativos, y dando a los jóvenes y candidatos a ser consumidores de la droga una alternativa de ideales y valores, de sentido de una vida que merece vivir».

A CADENA PERPETUA

Según el cardenal Angelini, «los políticos resuelven enseguida el problema: metamos a los drogados en la cárcel, en «ghettos», démosles la droga que quieran y que desaparezcan lo antes posible». Al que hay que meter en la cárcel y por vida es al corruptor, al mediador, al traficante, al encubridor de cultivos y tráficos,

al cómplice político, banquero, financiero que se aprovecha del «salario de la muerte». Uno que da la droga a los niños, a los muchachos de la escuela, a los enfermos, a los presos, es un asesino y una hiena, porque mata la personalidad de un hombre.

¿Por qué unir el alcohol a la droga?

«Droga y alcohol son atentados contra la vida, y en general los dos fenómenos van unidos, porque ambos tienen la misma matriz, la pérdida del sentido de la vida, la frustración, la búsqueda del placer por el placer, la fuga del sacrificio y de la autodisciplina. Los jóvenes se drogaban cuando toman estupefacientes y cuando se agarran a la botella. La juventud es el sujeto «a riesgo», las matanzas que suceden todos los sábados por la noche a la salida de las discotecas... Todo lo que invade a la persona es una droga, también la música, los fanatismos, todo lo que busca la autoexaltación, todo lo que hace perder el control de la propia persona...».

La «Conferencia para la paz interior y exterior» había sido organizada por el cardenal Fiorenzo Angelini, ministro del recién estrenado Consejo de la Pastoral de la Salud.

EL DROGADO ES UN ENFERMO

«Hace 15 años —afirmó el cardenal Angelini— cada vez que yo intervenía en un congreso y decía: «atención, que el drogado es un enfermo, y que como tal debe ser atendido, comprendido y ayudado», todos se me volvían en contra: «El drogado es un delincuente, no es un enfermo». Hoy ha cambiado la mentalidad y es el paso más grande que detectamos en la lucha contra la droga: todos son conscientes de

EL ARTE DE EDUCAR

Hasta hace solamente unas décadas —precisamente aquellas que nos separan de la infancia— educar era una tarea relativamente fácil. Los padres transmitían a los hijos unas normas, recibidas a su vez de los abuelos, que también las habían recibido y acatado.

Las normas eran pocas y claras y se reducían a dos: obedecer y callar y este estilo educativo estaba valorado y respaldado en todos los estratos sociales y por todas las fuerzas políticas y sociales, por lo que era prácticamente imposible salir de aquel carril de vía estrecha.

Después vino la apertura y la sociedad se fue transformando, al principio apresuradamente y a trompicones —había que alcanzar el tren de la historia— corriendo todos los riesgos de la precipitación, y luego las cosas tomaron un ritmo más lento y regular en el que cabía la posibilidad de reflexionar antes de actuar.

El sistema educativo se vio seriamente afectado por esta revolución por caduco e inadecuado a los nuevos tiempos y hubo que idear una nueva pedagogía adaptada a los problemas de la sociedad moderna.

Los maestros y educadores buscaron una orientación estudiando las modernas corrientes pedagógicas y psicológicas, con el objeto de adaptar la tarea docente a las nuevas exigencias. Pero los padres, muchas veces por estar inmersos en innumerables problemas vitales, otras, por carecer de una base mínima cultural, quedaron en muchos casos, desorientados —rotos los antiguos esquemas— sin saber ya cómo actuar ante los distintos y nuevos problemas que plantean los hijos y la convivencia familiar en general.

Esta problemática dió lugar a tres tipos de respuesta por parte de los padres: Seguir aferrándose a los viejos esquemas educativos, ignorando los nuevos acontecimientos y provocando el aislamiento de la familia. Pasar a una absoluta permisividad, en la que cada cual hace lo que le viene en gana llegando a la inexistencia de la convivencia familiar.

Y la tercera: intentar afrontar la nueva situación por medio de lecturas, asesoramiento psicológico y pedagógico, en especial a través del contacto con los educadores.

La educación no es una ciencia exacta sino un arte, y como tal requiere estar poniéndose al día, ante cada conflicto y cada nuevo descubrimiento, porque el niño es un ser cambiante y evolutivo y la sociedad se transforma a pasos agigantados presentando problemas nuevos para los que no estamos preparados.

Por eso no cabe aferrarse a posturas inmovilistas, ni tirar la toalla ante las dificultades, es preciso encarar la situación y ponerse al día, porque ser padres no es sólo dar comida, vestido y colegio a los hijos, sino equiparles con una personalidad capaz de decidir y analizar la realidad y actuar responsablemente partiendo de unas normas éticas mínimas, de las que ningún educador puede prescindir.

ANA JZ. DE ABERASTURI

EL DIARIO MAS LEIDO EN EIBAR



Delegación en Eibar:
Torre de Unzaga, 5-3.º izqda.
Información y publicidad:
Teléfonos 110846 - 110852

ANTONIO HERNANDEZ.— Este convecino nuestro, viudo de Josefa González, ha fallecido en Barrena a los 82 años. Descanse en paz!

SERAFIN FERNANDEZ.— Era bien apreciado en Amaña este Serafín, esposo de Elisa Parada, que ha sido enterrado en su tierra natal gallega. Que viva eternamente en Dios!

JOSE AZPIAZU.— Eibartar jator au, Maria Alberdi'ren senarra, 66 urtekin il jaku. Zeruan bizi dedilla beti-betirako!

FERMINA IBARNIA.— Miguel Alegria'ren alargun zintzo au 76 urtekin il da. Goian bego!

DOMINICA EZQUER.— Esta esposa venerable de Justo Marcilla ha fallecido, a los 84 años, en Barrena. Que en gloria esté!

ALEJANDRA JAUREGUI.— Estaba casada con Bernardo Pérez. Ha fallecido a los 73 años, en P. Galdós. Descanse en Dios!

ELISA IRIBERRI.— Felipe Eusa'ren alargun beneragarri au 92 urtekin il da. Zeruan bizi dedilla beti-betirako!

CARMEN SANCHEZ.— Era viuda ejemplar de Pedro Bartolomé y ha fallecido a los 92 años de edad. Descanse en Dios!

ANGELITA ASTIGARRAGA.— Alejandro Marfull'en alargun beneragarri eta eibartar jator, amaika on mundu onetan egin ondoren, betiko zeruko aberriruntz abiatu da. Andik lagun daigula danori!

JOSE FURUNDARENA.— Polonia Etxeberrian bizi izan zan eibartar jator au, 91 urtekin il jaku. Goian bego!

† MONTSERRAT ROIG

Montserrat Roig, la escritora de «La hora última y el tiempo de las cerezas» ha fallecido. Ella representaba una actitud polémica, inconformista y rebelde de comienzos del 70. Una postura que era, al mismo tiempo, un desafío ante muchas estructuras anteriores, que no estaba exento de exageraciones debido a visiones parciales de ciertas instituciones y formas de educar. Su espíritu decidido y audaz le hizo romper esquemas y ser, quizás, cuestionadamente injusta.

Su obra es amplia y variada. También original. Fue actual hasta su última hora.

Con ocasión de su óbito, se ha hablado de «muerte injusta de una mujer en la plenitud de su vida literaria». Digamos al respecto que no es un lugar común el reconocer que el misterio de la frágil caducidad humana no tiene explicación ni respuesta, si no es en la esperanza de un más allá. Descanse en la paz de Dios!

FRANTZISKO GURIDI.— Isasin il jaku, 85 urtekin, adiskide au. Zeruan bizi bedi!

CANDIDO IRAEGI.— Paziano Arosa kalin bizi izan zan adiskide ezagun au. 72 urtekin il da. Goian bego!

DANIEL URIBE.— Ixtripuz il jaku, 57 urtekin, ain ezagun eta maitatua zan lagun Daniel. Zeruan bizi dedilla betirako!

JUANA KALZAKORTA.— Naiko on egin ondoren, meritoz beteta, il jaku alargun izntzo au 90 urtekin. Zeruan bizi bedi zoi-zoi!

JOSE SUAREZ.— Este convecino nuestro apreciado por todos ha fallecido a los 81 años de edad. Descanse en la paz de Dios!

ANGEL ALONSO.— Abontza tabernako nagusi jator au 63 urtekin il da eredu on bat danori utziaz. Goian bego!

FRANTZISKO ASKASIBAR.— Ezaguna eta maitatua izan zan eibartar jator au, 77 urtekin il jaku. Zeruko zorientasunaena bizi dedilla!

BIXENTE ASEGINOLAZA.— Jator eta zintzo mundu onetan bizi izan ondoren, 76 urtekin il da Bixente. Zeruan izan dezala jarraipen bere bizitzak!

TERESA MARDARAS.— Juan Mari Gue-naga'ren alargun zintzo au 90 urtekin il da Zeruan bizi bedi!

JUAN REMENTERIA.— 68 urtekin il da Karmen kalin bizi izan zan gure lagun zintzo au. Goian bego!

ANGEL IBARGUREN.— Danen lagun eta gizon benetan atsegiña izan zan Angel. 75 urtekin zeruruntz abiatu da. Andik lagun daigula!

VICTORIANO ARAMBURU.— Jatorra zan 71 urtekin il jakun gure adiskide au. Zeruan bizi dedilla!

Noviembre 91 en Eibar

— El Ayuntamiento destinará 43 millones para la segunda fase de la urbanización y mejora de la calle Jardines.

— Se canalizará la regata de Irigorri por un valor de 27 millones. Así se evitarán las inundaciones de Barrena.

— La Coral Sostoa ha grabado su primer disco. La grabación —teniendo en cuenta las óptimas condiciones del salón— se realizó en la Sala de Cultura de Amaña.

— La Diputación Foral de Gipuzkoa ha aprobado el pliego de prescripciones técnicas para la redacción del proyecto de la segunda fase de la Variante. Esta fase unirá la zona de Matxaria con la carretera de Arrate, mientras que el último tramo desembocará a la altura de la Universidad Laboral.

— El patio cubierto de la Escuela de Armería y el Polideportivo de Ipurua volverán a ser escenario del Parque Infantil de Navidad.

— El Ararteko D. Juan San Martín recibió a las mujeres de Urkilorra. Entre las demandas presentadas había una sobre modificación de las pensiones de viudedad.

— Se ha constituido la Sociedad «Elbarko Industrialdea», promovida por el Ayuntamiento, la Diputación y la SPRI para poner en marcha el Polígono Industrial de Ozitain.

— Eibar, que en 1981 tenía una población de 36.494 habitantes, ha perdido en la actualidad 4.600 vecinos.

— Ikasbat —que nació en 1988— está preparando el programa de especialidades en la formación ocupacional de jóvenes de 16 a 19 años. Son cursos anuales de 30 horas semanales. Están financiados por el Gobierno Vasco y el Ayuntamiento. Los jóvenes del curso no cobran, pero tampoco pagan nada.

— La Plaza de Untzaga acogió en Noviembre la Feria del Libro con 20 expositores.

— La Diputación reafirma su compromiso de ejecutar el complejo deportivo de Unbe, que abarcará 20.000 metros cuadrados, con dos campos de hierba artificial y una pista de atletismo de ocho calles. La primera fase —acceso y adecuación— costará, al igual que la segunda fase, 600 millones.

— El Centro de Salud de Amaña no se encuentra ni dentro de los ocho centros que van a entrar en funcionamiento en los dos próximos años.

— El Ayuntamiento de Eibar es la segunda empresa de nuestra ciudad por su plantilla de trabajadoras; 291 empleados. Le antecede ALFA y le siguen STAR, SOLAC, ARBOSAL, CASCO, CADENAS IRIS, LAURONA, VALENCIAGA.

— La Escuela-taller municipal ha promovido la empresa SASKI Soc. Coop., que está realizando los arcos de iluminación navideña de nuestras calles. Costará más de 13 millones, pero pasará a ser propiedad municipal. La Escuela-taller funciona en el antiguo Matadero de Azitain.

— Del 2 al 15 de Diciembre se celebra en Eibar la Exposición de Mail Art sobre la Bicicleta. Ha contado con 200 trabajos artísticos en torno al tema.

— Eibar será pionera en la aplicación de la nueva política de servicios sociales diseñada por la Diputación.

— El 28 de Noviembre tuvo lugar la presentación del libro que dentro de EGO-IBAR ha publicado el sacerdote eibarrés Pedro Celaya con el título UMORE GIROAN.

— Las fiestas de San Andrés, en ambiente religioso, festivo, cultural y gastronómico, transcurrieron muy gratamente.

NOTICIAS TELEGRAFICAS

LOS TALLERES EUSEBIO ZULOAGA

En el expediente personal de Eusebio Zuloaga, abuelo del genial pintor eibarrés Ignacio Zuloaga, que está registrado en el Archivo General del Palacio Real de Madrid, figura un asiento de fecha 14 de Septiembre de 1848 en el que se menciona la fábrica de armas que él había establecido en Eibar.

Eusebio Zuloaga, polifacético personaje nacido en Madrid en 1808, ostentó el título de Arcabucero de Su Majestad durante el reinado de Isabel II y fue iniciador en Eibar del arte que se conoce como damasquinado. En Septiembre de 1848 aparece como indicador del inicio de su actividad industrial en Eibar. Sin embargo, ahora, en razón a un interesante documento hallado en el Archivo de Protocolos de Oñate, se ha podido advertir que la fábrica que montó en Eibar el diligente Eusebio Zuloaga tuvo que ser algo anterior a lo que se suponía. El volumen de existencias, herramientas e instalaciones, tanto en la casa llamada de Kontadorekua, que sería adquirida en propiedad, junto a otra contigua, el año 1861, como en el taller que tuvo en la zona de Matxaria, que se anota en el inventario, así parece demostrarlo.

Como el importante cargo que ejercía Eusebio en Madrid, en la Real Armería, le impedía la dirección personal de su fábrica de Eibar, recurrió a su primo y cuñado Evaristo Zuloaga y Larrue, hijo de su tío Ramón Zuloaga Uebera, destacado maestro examinador en las Reales Fábricas de Placencia. Este, el 11 de Agosto de 1848, hizo escritura notarial de inventario de la herramienta y demás efectos y piezas existentes en los talleres de Kontadorekua y Matxaria, y que eran propiedad de Eusebio Zuloaga.

Aquí aparece un detalle interesante: Eusebio Zuloaga, además del taller de Kontadorekua, tenía otro en Matxaria. No sabemos en qué lugar exacto de Matxaria estaría situado este segundo taller de Zuloaga. En cambio, tenemos

certeza de dónde estuvo Kontadorekua, en la calle Errebal, edificio señorial que desapareció en nuestra guerra del 36.

La relación del inventario es exhaustiva, larga y prolija. Extractamos algunos detalles. En maquinaria y herramientas, por ejemplo, se hace referencia a 30 tornillos de banco, con sus plomos. Limas grandes y pequeñas aparecen 68. Paquetes de limas nuevas dulces 153. Martillos, 18. Machos de toda clase de roscas, 60 y 9 terrajas.

En el apartado de herramientas de cañonistas, destacamos aquí los siguientes detalles. Había 17 cepillos, 26 machos, 9 reservadores, 4 devolvedores de culatines. En lo que respecta a herramientas del cajero se describen hasta 27, destacándose 53 guvías de todas clases, 37 formones, 22 codillos, 20 escofinas. Son, además, 16 las herramientas de fragua que se describen. En lo que hace relación a maquinaria, se contabilizan más de 40. He de decir a los lectores que no hemos hecho sino comenzar la relación, pues ahora —en el inventario— aparece la relación de 21 efectos que existían en la fábrica de Matxaria, donde son de destacar 38 barrenos. Sigue después una relación de efectos de taller y materiales en número que sobrepasa las 400. Escopetas montadas se contabilizan 58 y 70 pistolas. Cañones de forja se mencionan 78 y cañones de pistola 55. Añadamos, para terminar la relación, una prolija enumeración de colección de llaves de escopeta, guarniciones, cuchillos de monte, sables, espadas, frascos, piezas forjadas.

Fueron testigos del inventario los vecinos eibarreses Joaquín Lecumberri, Julián Arana y José María Mendiola.

Otro día seguiremos comentando diversos aspectos de estos talleres de Eusebio Zuloaga, situados en Kontadorekua y Matxaria, datos que hemos extractado de una separata publicada en Octubre de 1990 por el historiador placentino Ramiro Larrañaga, colaborador valiosísimo y entrañable de nuestra Revista «EIBAR».

OLYMPIC 92



LAURONA
CAMPEONA!

Antonio Colorado
CAMPEON
Y HABIL

LA DESTREZA DE UN TIRADOR Y LA ALTA TECNOLOGIA DE LAURONA, LLEVAN AL EXITO ANTONIO COLORADO, RECIENTE GRAN CAMPEON DE ESPAÑA (Oiverza / Badajoz, Julio 1991) DE FOSO UNIVERSAL Y MEDALLA DE ORO 1ª CATEGORIA EN LA COPA DEL MUNDO, CON ESCOPETA LAURONA.



Otros logros recientes de Antonio Colorado con LAURONA:

- Subcampeonato de Andalucía S.K. (Pto. Santa María).
- Trofeo Memorial Ignacio Osaime F.O. (Pto. Santa María).
- Trofeo Rivas F.O. (Pto. S. María).
- Gran Trofeo Villa de Puerto Real F.U. (3 veces consecutivas).
- ... y tantos más.



LAURONA
ARMAS, S.A.
Apdo. 260
Tel. 943 970 06 09
Fax 943 973 06 16
Telex 38629 LAURO E
A. de Oñate, 25
20600 EIBAR (España)

Nos alegra comunicar esta grata noticia de un triunfo deportivo que revierte, muy justamente, en favor de una industria eibarresa, «LAURONA», que tenaz y fecundamente se ha abierto campo en el mercado mundial. ¡Zorionak a «LAURONA»!

REGALOS ARTE ORIENTAL
JOYERIA - RELOJERIA

Careaga

BITXITEGIA - ORDULARI ETA
ARTE GAUZAK

Bidebarrieta, 10 EIBAR Tel. 118045



AGUIRRE

COMPONENTES ELECTRICOS
MATERIAL ELECTRICO

Errebal, 14 EIBAR Tel. 111910



José Ormaechea, S. A.

FABRICA DE APARATOS
ELECTRODOMESTICOS

Apdo. 11 EIBAR Tel. 121150

Los evangelios no tienen la culpa.

Ellos no nos dijeron más que muy pocas cosas:

Que tuvieron que salir a Belén... que en Belén no había sitio... que cuando nació el niño, Ella le envolvió en pañales... que no había cuna, y que le puso en un comedero de animales que había por allá... que después vinieron unos pastores a adorar al Niño...

Pocos más detalles; todo lo demás que hoy sabemos de la Navidad, lo ha puesto el pueblo cristiano: la gruta de las laderas, el burro y el buey... los corderos y los quesos que llevaban los pastores...

No se equivoca el pueblo cuando pone en la Navidad el musgo, el serrín, las figuritas de cartón y la nieve de algodón en rama. No se equivoca, cuando llena la cueva de flautas, tambores, zampoñas y pandeteras.

Tampoco se equivoca, cuando junto al nacimiento de Dios, pone pastoras vestidas como elegantes damas del siglo XVI, castillos medievales, trenes eléctricos, un rey mago montado en un dromedario...

Todos estos anacronismos y absurdos, dejan de ser absurdos ante el hecho de conocer lo fenomenal y abrumador del misterio de un Dios hecho Niño, por amor a los hombres.

Otra cosa extraña es que el Niño Jesús, en todas nuestras representaciones del Nacimiento, está al aire libre o poco menos... una gruta, un cobertizo, pero con entrada libre para todos. No hay puerta.

Una puerta, la concebimos como algo absurdo en una representación del Nacimiento. Es más: de hecho, en nuestros nacimientos, la gruta y sus cercanías está



casi siempre llenas de figurillas que se han metido allí y han ido a ver al Niño.

Lo normal era, sin embargo, lo contrario. Que en atención a los cuidados especiales que necesita un recién nacido, San José, como jefe de la familia y, además, carpintero de oficio, hubiera arreglado unos tablones y hubiera improvisado una puerta para cerrar la entrada a la gruta, con un letrero por la parte de fuera que dijera: «Muy agradecidos, pero el Niño no recibe y la familia tampoco».

Pero no. Esto, que sería lo más natural, lo obvio; esto no lo ha concebido jamás el pueblo cristiano. Al revés: allí tiene derecho a entrar y entra todo el mundo.

Sabe mucha teología el pueblo cristiano: sabe que este Niño no es sólo de la Virgen, sino que es de todos nosotros; y más que nadie, lo sabe la misma Virgen María. Por eso, María no pone una puerta entre el Niño y los hombres, María no puede cerrar una puerta sobre su Hijo.

Estas figurillas de barro que se meten en la gruta, van por algo que ha venido para ellos. Y María lo tiene sobre sus manos abiertas, como el sacerdote sostiene la patena, para ofrecer a Aquel que será entregado por todos, para redención de los pecados.

Os habréis fijado también en otra cosa: que en las figurillas esas del Nacimiento, hay personajes de todos los tamaños, de todas las épocas y de todos los precios.

Está bien el Nacimiento como lo habéis puesto: la gruta o el establo sin puerta... así, bien abierto... para que entre el aire y, sobre todo, para que entren los hombres. No... El Niño no se va a enfriar, no tengáis cuidado... los que tenemos frío somos nosotros, los que tratamos de calentarnos en las casas cerradas de Belén, en el castillo de Herodes, en las casas y los castillos de los hombres. Somos nosotros los que tenemos caliente la cabeza pero fríos el corazón y el alma.

Por eso el Niño está en una cueva abierta, muy abierta; no para que entre el frío, sino para que entremos nosotros, los que tenemos frío.

AVISO DE ADMINISTRACION

En cumplimiento de la ley, declaramos que Pedro Celaya Olabarri es el titular único de la Revista EIBAR.

El año 1991 supuso estos gastos:

Imprenta	1.600.000 ptas.
Correos	92.750 ptas.
Varios	30.000 ptas.
TOTAL	1.722.750 ptas.

Los ingresos fueron:

Suscripciones	700.000 ptas.
Venta Quioscos	70.000 ptas.
Anuncios	540.000 ptas.
Donativos	250.000 ptas.
TOTAL	1.560.000 ptas.

Empezamos, pues, el Año Nuevo con un déficit de **162.750 ptas.** Ello, junto con la subida de gastos de imprenta y el astronómico aumento de correos, nos obliga inexorablemente a un reajuste económico. De lo contrario, se muere la Revista.

Esta será, pues, la tarifa para el año 1992:

Suscripción en Eibar	1.400 ptas.
» fuera de Eibar	1.500 ptas.
» extranjero	1.700 ptas.
Número suelto	100 ptas.

Esperamos contar con la comprensión y benevolencia de nuestros lectores. Eskerrikasko.



kutxa

gipuzkoa donostia kutxa
caja gipuzkoa san sebastián